

# Smile

baissé d'un ton

Chanson créée à partir d'une musique de Charlie Chaplin, thème de son film Les temps modernes, sorti en 1936. Les paroles ont été ajoutées en 1954 par John Turner et Geoffrey Parsons.

Moderato

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a series of chords and arpeggios in a descending sequence, while the left hand plays a simple eighth-note bass line. The tempo is marked 'Moderato'.

5

Smile, though your heart is ach - ing, Smile, e - ven though it's break - ing

Mi $\flat$  Mi $\flat$ M7 Mi $\flat$ 6

The first system of the song features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a square box containing the number '5'. The lyrics are 'Smile, though your heart is ach - ing, Smile, e - ven though it's break - ing'. The piano accompaniment includes chord symbols: Mi $\flat$ , Mi $\flat$ M7, and Mi $\flat$ 6.

10

When there are clouds in the sky, you'll get by... If you

Mi $\flat$ Dim Fam MiDim Fam Do7-9 Fam Do7

The second system of the song features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'When there are clouds in the sky, you'll get by... If you'. The piano accompaniment includes chord symbols: Mi $\flat$ Dim, Fam, MiDim, Fam, Do7-9, Fam, and Do7.

15

smile, through your fear and sor - row, Smile and may - be to - mor - row,

Fam

Fam9

La<sup>b</sup>m

Ré<sup>b</sup>7

20

You'll see the sun come shin - ing through for you.

Mi<sup>b</sup>

Mi<sup>b</sup>M7

Fam

Si<sup>b</sup>7

Light up your face with glad - ness, Hide ev - ery trace of sad - ness,

Mi<sup>b</sup>

Mi<sup>b</sup>M7

Mi<sup>b</sup>6

25

All - though a tear may be ev - er so near, That's the

Mi<sup>b</sup>Dim

Fam

MiDim

Fam

Do7-9

30

time you must keep on try - ing, Smile, what's the use of cry - ing,

Fam

Fam9

La $\flat$ m

Ré $\flat$ 9

35

You'll find that life is still worth while, If you'll just

Mi $\flat$

Fam

Si $\flat$ 7

40

1. Smile.

2. Smile

Mi $\flat$

Fam7

Si $\flat$ 9

Si $\flat$ 7-9

Mi $\flat$

Mi $\flat$ M7 Mi $\flat$ 6

Smile, though your heart is aching	Souris, même si ton cœur est douloureux
Smile, even though it's breaking	Souris, même s'il est cassé
When there are clouds in the sky	Quand il y a des nuages dans le ciel
You'll get by	Tu pourras te débrouiller...
If you smile	Si tu souris
With your fear and sorrow	Avec tes peurs et tes chagrins
Smile and maybe tomorrow	Souris et peut-être que demain
You'll see the sun come shining through	Tu verras le soleil venir éclairer
For you	Pour toi
Light up your face with gladness	Eclaire ton visage avec du bonheur
Hide every trace of sadness	Efface toute trace de malheur
Although a tear may be ever so near	Bien qu'une déchirure n'a jamais été aussi proche
That's the time you must keep on trying	C'est le moment où tu dois garder l'espoir
Smile, what's the use of crying	Souris, quel est l'intérêt de pleurer
You'll find that life is still worthwhile	Tu trouveras une vie qui vaut la peine d'être vécue
If you just	Si seulement tu
Smile	Souris

